

海巡一線的溫暖

Comfort from the first front of Coast Patrol

◎文/溫為淵 圖/東沙分隊提供

◎Article/Wen Wei-yuan Photos/Dongsha Command Post

在服役前我不了解役期中的生活如何，但總有不安的想法，常把不想當兵的藉口掛在嘴邊，直到新兵訓時，碰到了不少不同年齡層的朋友一起受訓，才感覺到大團體生活的不凡，當口令一下達時，大家動作一致的感覺是很難以形容的，一起共患難，一起被罵，一切都是在一起的，單兵戰鬥教練很累人，而我每次都只會跟著弟兄的動作很少記下來過，混得可以，總覺得可以不負責任的過生活，因為被罵不會只針對個人，不清楚這是個優點還是缺點。

到了海巡新訓時，學了很多，如航跡描繪、大倍率使用等等，也有到梧棲漁港去看船的大小及觀摩，以往一同學習的弟兄變少了，感覺不能再躲了，責任相對也較個人化，「獨立」變成一個最重要的課題，當時還想說至少還有同一班的弟兄一起，到了最後確是一個個的下車分離，而我來到了一線的「青草安檢所」。

Before I was called for national service I have no idea how the life would be, but it has always given me an uneasy feeling and my unwillingness to join the national service has become part of my life. It was until the rookie training camp where I met a bunch of other people that are around my age, and then I realize the significant of the life in a big group. The feeling of "one command one action" is hard to describe, everyone work together, suffer together, everything proceed as a group. I can't really remember what to do for each command so what I did was to follow what my fellow comrades do, but I realize that I cannot be like this forever because if one day I was caught, the whole team will be punished.

When I was receiving my Coast Patrol Training I get to learn a lot, such as drawing sailing circuits, uses of high rate, etc. We also went to the WuQi port to observe boats of different shapes and sizes. The number of comrades has decreased and as the training goes on and slowly I had to start to be independent, I can no longer slack off and count on my other teammates. More and more of my buddies left and in the end I was moved to the first line "Chin-Tsao Security Agent"



在一線我能感覺到哨所內的溫暖，本來剛到一個新環境的我感到有些害怕，因為總讓人有種莫名的恐懼，但由於所內所長、排副的關心及學長們的照顧，讓我在一個不熟悉的地方感到溫暖。不同於外面生活的習慣，學長們總是侃侃而談，教我如何去放開心胸面對新環境、新任務的到來，雖然我仍不很熟悉，但排副及所內弟兄的鼓勵之下，我漸漸成長，希望能將事物傳承交接下去，以維持所內的正常運作。

其實在一線生活真的要會很多東西，如煮飯、打掃、修理東西、開車、騎變檔車、處理業務，真的很不容易，樣樣都要會，但竟然來到這裡就必須順應這裡的生活，學長們總是教我一些小技巧、排副也教我騎檔車，他們的熱情深深的印在我心裡。記得有一天晚上，守望哨寒風刺骨，排副竟熱好了薑湯，下哨時喝，暖呼呼的，感到非常溫馨，還不時提醒所內弟兄注意保暖。

雖然目前我感到最難受的莫過於睡眠時段不固定，但在繁重的勤務中仍有溫暖的關懷，應是最感到安慰的地方吧！勤務上會睡眠不固定也是沒有辦法的事情，因為海巡必須24小時待命，身為海岸線上的勇士，我想更應努力成為人民的守護者。🧡

(本文作者任職於中部地區巡防局第三二大隊青草安檢所)

I felt the warmth of the post during my work in the first line. When I first came here there was fear, but with the care and help from the Director, the deputy and other seniors, I felt warm and safe in this new environment. Unlike the outside world, the seniors always remind me to open myself up to a new environment and a new task. Even though I am still unfamiliar with the place and my job, the care and support of the deputy and seniors helped me grow. I hope that I could take over some of the job some day and passed it down to the next batch of newcomers to maintain the continuity of the department.

There are many things to learn in the first line, for example: cooking, cleaning, repairing, driving, riding motorcycles with gear, and the job itself. It is no easy task since we have to know all these things, but since I am here, I will have to follow the lifestyle. There are always tips from seniors and the deputy taught me how to ride the motorcycle, such hospitality is deep in my mind. I still remember one night where the watch post was cold, the deputy prepared and warmed ginger soup for us to drink when we left our post, and he also reminded everyone to keep warm.

Even though the irregular sleeping hours is causing me great discomfort, the warmth that I received in such a busy environment really kept me going. The irregular sleeping hours for the Coast Patrol is unavoidable since we have to be on standby 24hours a day, and I think we should work harder to become the protector of the citizen.

(The author is currently with the Central Coast Patrol 32 Unit in Chin-Tsao Security Agent)

